



## «Disinfezione – Igiene»

massima competenza da un unico fornitore



Da quasi 190 anni il nome Steinfels Swiss è sinonimo di competenza svizzera in fatto di disinfezione e igiene professionali. Presso i moderni impianti produttivi di Winterthur i nostri team altamente qualificati mettono a punto e producono, nel rispetto di severi standard qualitativi svizzeri e in linea con i più recenti sviluppi scientifici, articoli innovativi di elevata efficacia.

La pandemia da coronavirus ha dimostrato a tutti l'efficacia di un'igiene e una disinfezione svolte regolarmente e correttamente, e quanto sia importante avere uno stabilimento produttivo in Svizzera.

In quanto azienda realizzatrice di beni rilevanti, è grazie al vantaggio di produrre in Svizzera che siamo riusciti a soddisfare l'enorme domanda e sostenere i nostri clienti durante questo straordinario periodo.

Inspirati da questa sfida e in vista di quelle future, abbiamo ampliato il nostro assortimento di disinfettanti, che vi presentiamo in questa brochure.



---

## Mani

Pagine 9–10



---

## Colonna disinfettante

Pagina 11



---

## Tessili

Pagine 12–13



---

## Cucina

Pagine 14–15



---

## Stabili

Pagine 16–19



---

## Mezzi ausiliari per il dosaggio e l'applicazione

Pagine 20–21



# Quadrate, pratiche, colorate

## Icone informative per un'identificazione rapida.

La loro funzione consiste nell'indicare contro quali agenti patogeni o gruppi di agenti è efficace il singolo prodotto e se quest'ultimo è compreso nell'elenco del RKI.

<b>BATT. CIDI</b>	<p><b>Battericidi</b></p> <p>Per battericidi s'intendono principi attivi o soluzioni a base di principi attivi in grado di danneggiare i batteri in misura tale da determinare la morte cellulare irreversibile degli agenti. La trasmissione di batteri può avvenire tramite goccioline, mani, pelle, superfici e strumenti. I disinfettanti battericidi sono in grado di ridurre – o persino prevenire – la trasmissione d'infezioni tramite batteri.</p>	
<b>VIRU CIDI</b>	<p><b>Virucidi</b></p> <p>Per virucidi s'intendono sostanze medicinali o disinfettanti in grado di attaccare i virus e il loro acido nucleico – e insieme a questi i cosiddetti «virus senza involucro» – con una violenza tale da danneggiare l'agente in maniera irreversibile o inattivarlo. La trasmissione di virus può avvenire tramite goccioline, mani, pelle, superfici e strumenti. I disinfettanti virucidi sono in grado di ridurre – o persino prevenire – la trasmissione d'infezioni da virus.</p>	
<b>FUNGI CIDI</b>	<p><b>Fungicidi</b></p> <p>I disinfettanti fungicidi sono biocidi concepiti per uccidere i funghi e le loro spore. Bloccandone la crescita ne impediscono la diffusione per via aerea e al suolo.</p>	
<b>SPORI CIDI</b>	<p><b>Sporicidi</b></p> <p>L'effetto sporicida è la capacità di un prodotto di ridurre – in condizioni predefinite – il numero delle spore batteriche vitali di determinati germi test (come da EN 14347).</p>	
<b>NORO</b>	<p><b>Norovirus</b></p> <p>I Norovirus sono la causa principale delle infezioni gastrointestinali non batteriche. La trasmissione del virus ha luogo per via feco-orale. Le conseguenze sono gravi soprattutto per i pazienti immunodepressi. Essendo particolarmente resistenti, questi virus sono in grado di sopravvivere sulle superfici per periodi piuttosto lunghi. Ai fini di un'efficace prevenzione si rende necessaria un'igiene professionale. Trattamento con preparati testati e dotati di comprovata efficacia contro i Norovirus (MNV).</p>	
<b>C. DIFF.</b>	<p><b>Clostridium difficile</b></p> <p>Il Clostridium difficile è un batterio sporigeno che scatena varie malattie diarroiche e infiammazioni intestinali. Queste possono avere gravi conseguenze soprattutto per soggetti anziani e bambini. Ai fini della disinfezione è bene prediligere i preparati a base di principi attivi ossidanti o prodotti compresi nell'elenco RKI e dotati di comprovata capacità sporicida.</p>	
<b>VRE MRGN</b>	<p><b>VRE / ESBL / MRGN</b></p> <p>VRE colonizzano in via primaria il tratto gastrointestinale inferiore. La contaminazione da feci infette avviene principalmente tramite le mani del personale e comporta elevati rischi, soprattutto per la salute di bambini e pazienti anziani o immunodepressi. Un altro grave problema è costituito dalla resistenza dei batteri agli antibiotici. Di particolare rilevanza in ambito ospedaliero sono i batteri Gram-negativi multi-resistenti come, ad es., quelli produttori di ESBL. L'ESBL è un enzima in grado d'inattivare determinati antibiotici e, di conseguenza, di accrescere il rischio di resistenza agli stessi.</p>	
<b>TB</b>	<p><b>TB</b></p> <p>La tubercolosi (TBC, ingl. TB) è una malattia infettiva che aggredisce generalmente i polmoni ed è causata in prevalenza da micobatteri. Particolarmente preoccupante è la diffusione di ceppi di TBC caratterizzati da un'estrema resistenza ai medicinali. I micobatteri presenti nell'aria e su mani, pelle, superfici e strumenti chirurgici rimangono infettivi per ore. Indicati a fini preventivi sono i disinfettanti ad ampio spettro con principi attivi adeguati. Le prestazioni di detti disinfettanti devono essere garantite dalle speciali prescrizioni di prova per i micobatteri definite dalle norme europee EN 14348 ed EN 14563 nonché essere indicate come da VAH.</p>	

Imm. VRE e ESBL: Copyright Dennis Kunkel Microscopy, Inc.

# Glossario

**Acido peracetico:** ossigeno attivo di formula  $\text{CH}_3\text{CO}-\text{OOH}$ . Essendo un potente agente ossidante, in grandi concentrazioni risulta facilmente infiammabile nonché esplosivo. Le soluzioni diluite vengono spesso impiegate come disinfettanti, in quanto possiedono eccellenti proprietà microbicide e, nello stesso tempo, hanno come prodotti di reazione solo acqua e acido acetico. Svantaggio: elevata corrosività.

**Antisettico:** che combatte le infezioni; inibisce la moltiplicazione di microrganismi.

**Asettico:** che combatte le infezioni; inibisce la moltiplicazione di microrganismi.

**Batteri:** microscopici organismi unicellulari il cui nucleo cellulare non è avvolto da una membrana (procarioti). La moltiplicazione avviene mediante divisione cellulare semplice. Possono assumere tre forme di base: a bastoncello, sferica (cocchi) e a bastoncello incurvato (spirilli). I batteri desiderabili – ad es. quelli intestinali – servono a mantenere le funzioni fisiologiche. Quelli indesiderabili – ad es. le salmonelle – sono invece responsabili del deperimento delle derrate alimentari o di malattie infettive.

**Battericida:** che danneggia e uccide la cellula batterica mediante un antinfettivo battericida (ad es. antibiotico) o un disinfettante.

**Batteriostatico:** che inibisce/arresta la crescita e la moltiplicazione dei batteri senza distruggerli.

**Bacilli:** bastoncelli aerobi o facoltativamente anaerobi Gram-positivi che generano spore.

**Biocidi:** principi attivi o preparati che servono a contrastare o neutralizzare organismi nocivi per via chimica o biologica. Medicamenti, cosmetici e dispositivi medici non sono biocidi.

**CAQ:** composto di ammonio quaternario.

**Contaminazione:** inquinamento di ambienti, acqua, derrate alimentari, oggetti o persone dovuto a microorganismi, sostanze radioattive, veleni biologici o sostanze chimiche.

**Coronavirus:** sono una grande famiglia di virus noti per causare malattie che vanno dal comune raffreddore a malattie più gravi come la Sindrome Respiratoria del Medio Oriente (MERS) o la Sindrome Respiratoria Acuta Grave (SARS).

**Decontaminazione:** rimozione di una contaminazione di ambienti, acque, derrate alimentari e persone determinata da microrganismi o altre sostanze. Il numero dei microrganismi viene ridotto a un livello tale da non nuocere né alla salute né alla qualità di derrate alimentari, ecc. Decontaminazione delle mani: riduzione della quantità dei germi presenti sulle mani mediante ricorso a preparati per il lavaggio dotati di proprietà germicide. Oggi è sostituita dal cosiddetto «lavaggio disinfettante delle mani» o «lavaggio igienico delle mani».

**Disinfettante rapido:** misura di disinfezione volta a uccidere o inattivare in breve tempo i microrganismi. Per lo più a base di alcol, i mezzi impiegati a tal proposito vanno applicati soltanto su superfici pulite.

**Disinfettanti:** sostanze o miscele di sostanze chimiche che uccidono o inattivano i microrganismi presenti su superfici, in liquidi o in gas.

**Disinfezione:** processo che, mediante uccisione/inattivazione, riduce il numero dei microrganismi in grado di riprodursi, accompagnato dall'indicazione di una prova di efficacia standardizzata e quantificabile e finalizzato a riportare l'oggetto/l'ambito considerato in uno stato in cui non possa più rappresentare un pericolo d'infezione. L'obiettivo della disinfezione consiste in una riduzione definita del numero di microrganismi patogeni o facoltativamente patogeni.

**Disinfezione chirurgica delle mani:** ampia riduzione della flora cutanea transitoria e residente volta a impedire la trasmissione di agenti infettivi dalle mani del team in sala operatoria alla ferita del paziente. A tal fine le mani vanno frizionate in maniera sistematica per 3 a 5 minuti con un disinfettante per mani.

**Disinfezione della biancheria:** negli ospedali la biancheria va disinfettata in via di principio per via chimica o termochimica.

**Disinfezione di superfici:** disinfezione di superfici inanimate quali pavimenti, mobilio e apparecchi.

**Disinfezione igienica delle mani:** riduzione mirata della flora cutanea transitoria volta a impedire la trasmissione di agenti infettivi tramite le mani durante il trattamento e la cura dei pazienti. A tal fine le mani vanno frizionate secondo precise modalità per 30 secondi con un disinfettante per mani.

**Disinfezioni a spruzzo:** sono indicate per una disinfezione rapida e sicura di superfici e mobilio. È a tal proposito importante accertarsi che durante il tempo di contatto le superfici da disinfettare siano completamente irrorate.

**Elenco RKI:** elenco dei disinfettanti compilato dal RKI (procedura raccomandata dal medico ufficiale in caso di epidemia).

**Fungistatico:** che inibisce la crescita e la moltiplicazione di funghi.

**HACCP:** Hazard Analysis and Critical Control Point: analisi dei rischi e dei punti critici di controllo volta a tutelare il consumatore finale. Dal 1998 l'ordinanza sull'igiene delle derrate alimentari (LMHV) ne prescrive la conduzione nei settori alimentare e manifatturiero. Metodo di assicurazione della qualità che tiene specificamente conto dell'igiene nell'industria alimentare e nelle grandi cucine.

**Igiene:** promozione della salute dell'uomo e dell'ambiente in cui vive, sintesi delle misure preventive contro l'insorgere e il diffondersi di malattie.

**Inattivante di virus:** in grado di eliminare una contaminazione virale, ad es. mediante adeguati disinfettanti chimici.

**Inattivare:** porre in uno stato in cui l'effetto originario viene meno. Nel caso dei virus l'inattivazione è indice dell'efficacia dei disinfettanti. I virus, infatti, sono in grado di moltiplicarsi soltanto mediante cellule ospiti e non dispongono di un proprio metabolismo.

**Inattivazione dei virus:** in grado di eliminare una contaminazione virale, ad es. mediante adeguati disinfettanti chimici.

**Infezione:** contagio. Disturbo locale o generico a carico dell'organismo provocato da agenti patogeni. Questi penetrano negli organi o nei tessuti dall'esterno e hanno la capacità di moltiplicarsi.

**Microbicida:** che uccide i microrganismi.

**Microbiostatico:** «batteriostatico» è ad es. ciò che arresta la crescita dei batteri. «Battericida» è, per contro, ciò che uccide i batteri.

**Microstatico:** che arresta la crescita dei microrganismi.

**MRSA:** ceppi di Stafilococco aereo resistenti alla metilcillina. Microrganismi resistenti agli antibiotici introdotti negli ospedali da persone colonizzate o infette, oppure ivi selezionati mediante terapia antibiotica.

**Patogeno/non patogeno:** esistono microrganismi patogeni (che provocano cioè malattie), come ad es. le salmonelle, e non patogeni. Tra questi ultimi ve ne sono di molto utili, ad es. i batteri acidolattici.

**Resistenza:** insensibilità determinata da fattori genetici e non dipendente da condizioni culturali.

**RKI:** Robert-Koch-Institut, precedentemente Bundesgesundheitsamt (Ufficio federale tedesco di sanità). Studia e documenta le malattie trasmissibili dell'uomo. Nato nel 1891 come Istituto reale di Prussia per le malattie infettive, s'ispirava all'Istituto Pasteur di Parigi. Ha sempre mantenuto la sua indipendenza dalle università e, sin dagli inizi, ha saputo collegare ricerca di base e ricerca applicata.

**Sporicida:** in grado di uccidere le spore (batteriche o fungine).

**Sterile:** privo di organismi in grado di riprodursi e delle relative spore.

**Sterilizzazione:** uccisione o inattivazione di tutti i microrganismi presenti su superfici, in liquidi o in gas tesa a impedire la proliferazione degli stessi. Viene eseguita mediante trattamento termico. La sterilizzazione può essere al vapore, con aria calda o con gas. La sterilizzazione al vapore è una validissima procedura che viene applicata ai beni termostabili. Buoni risultati in ambito ospedaliero sono stati ottenuti con temperature comprese tra i 121 °C e i 134 °C. Il tempo di sterilizzazione varia in funzione della temperatura e del tipo d'imballaggio. La fase di sterilizzazione vera e propria si articola in tempo di equilibrio, tempo di morte e tempo di sicurezza. Nel caso della sterilizzazione con aria calda di strumenti chirurgici, per motivi di sicurezza occorre non scendere mai al di sotto della temperatura di riferimento di 180 °C. Nel caso della sterilizzazione con gas, che viene impiegata per i dispositivi medici termolabili, si pratica una distinzione tra sterilizzazione a ossido di etilene e sterilizzazione a formaldeide. Per quanto riguarda la sterilizzazione a ossido di etilene, il range di temperatura è compreso tra i 37 °C e i 60 °C. Nel caso della sterilizzazione a formaldeide, a fronte di un normale tempo di esposizione di un'ora il range di temperatura va invece dai 60 °C ai 70 °C.

**UFC:** unità formanti colonie (tenore di germi).

**VHD:** Vereinigung der Hygienefachkräfte der Bundesrepublik Deutschland e. V. (Associazione registrata degli specialisti dell'igiene della Repubblica federale di Germania). Rappresenta gli interessi professionali degli specialisti dell'igiene a livello sia nazionale che internazionale.

**Virus:** microscopici agenti patogeni. Incapaci di vita autonoma, necessitano di cellule ospiti. Sono formati dalle necessarie molecole che trasportano il materiale genetico (sequenza di acido nucleico), le quali presentano un rivestimento proteico e, in alcuni casi, una sacca di lipidi.

**Virucida:** che determina un'inattivazione di virus completa e duratura.

**Virucida limitato:** Efficacia contro i virus avvolti.

# Soluzioni efficaci per pelle e mani

## La giusta protezione per il più importante degli strumenti.

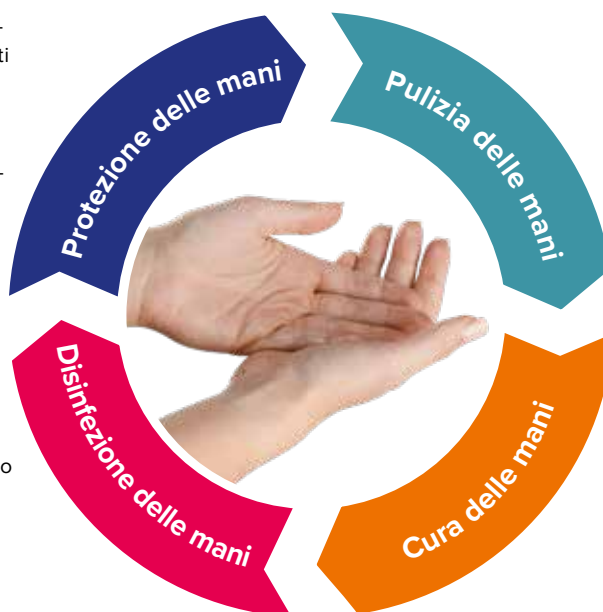
### La soluzione d'igiene ottimale? È nelle vostre mani.

In circa il 90% dei casi le infezioni vengono trasmesse tramite le mani. Va dunque da sé che la disinfezione di queste ultime rappresenta la più importante delle misure preventive. La portata dell'efficacia dei nostri prodotti per l'igiene delle mani è studiata per permettere di affrontare le varie sfide quotidiane in ambito professionale. Le nostre formule tengono conto delle esigenze dei vari tipi di pelle e sono in grado di proteggerle mantenendone intatta la naturale capacità d'idratazione.

### Mani – disinfezione e lavaggio a confronto.

Il lavaggio delle mani non rappresenta un'alternativa alla disinfezione. Solo quest'ultima è infatti in grado di ridurre il numero di germi in misura tale da impedire che possa verificarsi una trasmissione di agenti patogeni. Ai fini di una corretta disinfezione è tuttavia d'obbligo procedere prima al lavaggio delle mani. Altrettanto fondamentale rispetto all'efficacia della procedura di disinfezione è che, oltre al lavaggio e alla disinfezione, le mani vengano sistematicamente sottoposte ad adeguate cure.

Fonte: EURIDIKI. Ein Leitfaden zur hygienischen Händedesinfektion [Guida alla disinfezione igienica delle mani], pagina 50, mhp-Verlag, 1996



## La procedura raccomandata per la disinfezione delle mani:

Per disinfettare le mani versare la quantità di prodotto raccomandata nel cavo delle mani asciutte e frizionare per 30/60 secondi fino all'altezza dei polsi seguendo la procedura descritta.

1 Palmo su palmo.

2 Palmo della mano destra su dorso della mano sinistra e palmo della mano sinistra su dorso della mano destra.

3 Palmo su palmo e dita intrecciate.

4 Dorso delle dita contro il palmo dell'altra mano intrecciando le dita e concentrandosi sulle punte di queste ultime.

5 Frizionamento rotatorio del pollice destro afferrato dal palmo sinistro, e viceversa.

6 Frizionamento rotatorio con le dita della mano destra chiuse nel palmo della mano sinistra, e viceversa.





# L'efficacia dei disinfettanti

Aree di applicazione	Prodotto	Principio attivo	Battericidi	Lieviticida	Micobattericida tubercolocida	Fungicidi	Virucida limitato (virus corona, influenza)	Virucida limitato plus (virus noro, rota e adeno)	Virucidi	Sporicidi
			Batteri	Lievito	Mycobatteri	Muffe	Virus avvolti	Virus con involucro	Virus nudi	Spore batteriche
Mani	Hand Desinfect E	Etanolo, QAV	X	X			X			
	Hand Desinfect Gel	Etanolo, QAV	X	X			X			
	Hand Antibact	Chlorhexidine DG	X	X			X			
Cucina	Mikrozid universal wipes	Miscela di alcol	X	X			X	X		
	terralin PAA	Acido peracetico, acido acetico, acqua ossigenata	X	X	X	X	X	X	X	X
	Steinfels Desoclean	QAV	X	X	X		X	X	X	
	Steinfels Floor-Des	QAV	X	X			X	X		
	Steinfels 840 Quick Des	Etanolo	X	X			X			
Tessili	Eltra 40 Extra	Sodio-percarbonato	X	X			X	X	X	X
	MayaTex 3 Basic disinfezione chemotermica 40 °C	Acido peracetico, acido acetico, acqua ossigenata	X	X	X		X	(X)*		
	MayaTex 3 Basic disinfezione chemotermica 60 °C	Acido peracetico, acido acetico, acqua ossigenata	X	X	X	X	X	X	X	

\* solo virus noro





### **MayaHand Soap**

Delicato sapone liquido per le mani,  
dermatologicamente testato.  
No. Art. 490851

### **Hand Desinfect E**

Disinfettante alcolico per le mani  
ad azione immediata e prolungata  
No. Art. 490736

### **Hand Desinfect Gel**

Gel disinfettante (Etanolo) con effetto  
immediato e prolungato.  
No. Art. 490747

# **Igiene e disinfezione delle mani**

## MayaHand Soap



Delicato sapone liquido per le mani, idratante e con potere di restituzione dell'equilibrio idrolipidico, dermatologicamente testato. **Particolarmente rispettoso dell'ambiente e con certificato Allergie Suisse** (conforme ai criteri ambientali svizzeri, OECD 302 B, elenco negativo e senza imposta CH COV).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
490850	bidone da 5 kg	cartone da 2 bidoni
490851	bottiglia da 1 l	cartone da 10 bottiglie
490852	bottiglia da 500 ml	cartone da 10 bottiglie

## MayaHand Care



Lozione curativa arricchita di sostanze trattanti, adatta ad ogni tipo di pelle. **Particolarmente rispettoso dell'ambiente** (conforme ai criteri ambientali svizzeri, OECD 302 B, elenco negativo e senza imposta CH COV)

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
490730	bottiglia da 940 ml	cartone da 10 bottiglie
490729	bottiglia da 500 ml	cartone da 12 bottiglie
490728	Tubo da 50 ml	cartone da 8 pezzi

## Hand Soap



Delicato sapone liquido per le mani, idratante e con potere di restituzione dell'equilibrio idrolipidico, dermatologicamente testato.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
490810	bidone da 5 kg	cartone da 2 bidoni
490720	bottiglia da 1 kg	cartone da 10 bottiglie
490723	bottiglia da 950 g	cartone da 6 bottiglie
490722	bottiglia da 600 g	cartone da 12 bottiglie
490724	bottiglia da 500 g	cartone da 10 bottiglie
490719	bottiglia da 500 g	cartone da 12 bottiglie

## Hand Antibact



Sapone in crema dall'azione delicata. Con un'azione antibatterica duratura.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
490802	bidone da 5 kg	bidone da 5 kg
490801	bottiglia da 1 kg	cartone da 10 bottiglie
490800	bottiglia da 600 g	cartone da 12 bottiglie

## Hand Desinfect E



Delicato disinfettante liquido per le mani, ad effetto immediato e prolungato. Log 5.0. Efficace contro batteri, candida e virus con involucro (influenza e coronavirus).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
490737	bidone da 4.28 kg	bidone da 4.28 kg
490740	bottiglia da 1000 ml	cartone da 6 bottiglie
490736	bottiglia da 850 g	cartone da 10 bottiglie
490734	bottiglia da 500 ml	cartone da 10 bottiglie
490738	bottiglia da 500 ml	cartone da 12 bottiglie
490732	bottiglia da 100 ml	cartone da 16 bottiglie

## Hand Desinfect Gel



Gel disinfettante per mani (Etanolo), con effetto immediato e prolungato. Log 5.0. Efficace contro batteri, candida e virus con involucro (influenza e coronavirus).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
490747	bottiglia da 850 g	cartone da 10 bottiglie
490746	bottiglia da 500 ml	cartone da 10 bottiglie
490744	bottiglia da 500 ml	cartone da 12 bottiglie
490745	bottiglia da 100 ml	cartone da 16 bottiglie

**Colonna di disinfezione HDE 500 ml**

Struttura in acciaio cromato per il supporto di 2 flaconi di pompa da 500 ml di disinfettante e/o sapone (adatta per Hand Soap, Hand Desinfect E e Gel). Dimensioni: 100 × 40 × 30 cm

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
132850	pezzo	pezzo

**Vaschetta raccogli gocce HDE 500**

Adatta per la colonna di disinfezione HDE 500

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
133130	pezzo	pezzo

**Colonna di disinfezione All-in-1 HDE 500 ml**

Struttura in acciaio cromato per il supporto di 2 flaconi di pompa da 500 ml di disinfettante, un porta display, una vaschetta raccogli gocce e 2 ganci per posizionare i guanti. (dispenser/guanti non in dotazione). Dimensioni: 126 × 40 × 30 cm

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
132851	pezzo	pezzo

**Supporto murale HDE 500 singola**

Supporto murale in acciaio cromato per il supporto di 1 flacone di pompa da 500 ml di disinfettante e/o sapone (adatto per Hand Soap, Hand Desinfect E e Gel). Dimensioni: 10.0 × 10.0 × 6.0 cm

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
133060	pezzo	pezzo

**Supporto murale HDE 500 ml doppio**

Supporto murale in acciaio cromato per il supporto di 2 flaconi di pompa da 500 ml di disinfettante e/o sapone (adatto per Hand Soap, Hand Desinfect E e Gel). Dimensioni: 15.5 × 10.0 × 6.0 cm

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
133058	pezzo	pezzo



**Ulteriori prodotti sempre disponibili nel nostro shop online >>> [eshop.steinfels-swiss.ch](http://eshop.steinfels-swiss.ch)**



**MayaTex 4  
MayaTex 3 Basic**

La combinazione per la  
procedura di disinfezione  
termo-chimica a 40 °C  
No. Art. 380066/380061



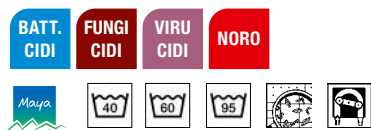
**MayaTex 1  
MayaTex Power Des+  
MayaTex 3 Basic**

La combinazione per la procedura di  
disinfezione termo-chimica a 60 °C  
No. Art. 380054/380079/380061

**L'igiene e la  
disinfezione tessile**

**MayaTex 1**

Valore pH: 9.0



Concentrato enzimatico per il prelavaggio per la procedura di **disinfezione termo-chimica a 60 °C** in combinazione con MayaTex Power Des+ e MayaTex 3 Basic.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
380055	bidone da 10 kg/9 l	bidone da 10 kg/9 l
380054	bidone da 20 kg/19.2 l	bidone da 20 kg/19.2 l
380052	bidone da 60 kg/57.6 l	bidone da 60 kg/57.6 l
380053	fusto da 200 kg/192.3 l	fusto da 200 kg/192.3 l
380399	vasca mobile di raccolta da 200 kg/192.3 l	vasca mobile di raccolta da 200 kg/192.3 l

**Eltra 40 Extra**

Valore pH: 8.5

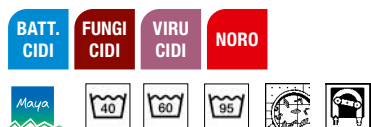


Detersivo completo per la **disinfezione a partire da 40 °C**.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
315271	secchio da 8.3 kg	secchio da 8.3 kg

**MayaTex Power Des+**

Valore pH: 14.0



Rinforzante liquido alcalino per il lavaggio per la **procedura di disinfezione termo-chimica a 60 °C** in combinazione con MayaTex 1 e MayaTex 3 Basic.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
380085	bidone da 13.2 kg/10 l	bidone da 13.2 kg/10 l
380079	bidone da 26.5 kg/20 l	bidone da 26.5 kg/20 l
380075	bidone da 60 kg/45.3 l	bidone da 60 kg/45.3 l

**Sacchetto idrosolubile per la biancheria sporca**

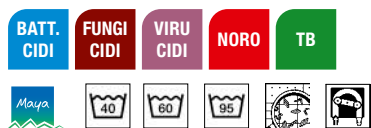
Per capi sporchi o infettati.



No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
123609	sacco da 25 pezzi	sacco da 25 pezzi

**MayaTex 3 Basic**

Valore pH: 3.5



Candeggiante concentrato a base di acido peracetico per la procedura di **disinfezione termo-chimica a 60 °C** in combinazione con MayaTex 1 e MayaTex Power Des+. In combinazione con MayaTex 4 per la **procedura di disinfezione termo-chimica a 40 °C**.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
380064	bidone da 10.5 kg/9.2 l	bidone da 10.5 kg/9.2 l
380061	bidone da 20 kg/17.6 l	bidone da 20 kg/17.6 l
380062	bidone da 60 kg/53 l	bidone da 60 kg/53 l
380063	fusto da 200 kg/176.6 l	fusto da 200 kg/176.6 l
380099	vasca mobile di raccolta da 200 kg/176.6 l	vasca mobile di raccolta da 200 kg/176.6 l

**MayaTex 4**

Valore pH: 9.6



Detersivo concentrato per capi delicati e lana per la **procedura di disinfezione termo-chimica a 40 °C** in combinazione con MayaTex 3 Basic.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
380068	bidone da 10 kg/9.3 l	bidone da 10 kg/9.3 l
380066	bidone da 20 kg/18.6 l	bidone da 20 kg/18.6 l



### **Dispenser**

No. Art. 218530

Per la conservazione del rotolo di tessuto imbevuto di disinfettante (salviettine disinfettanti a secco, No. Art. 218520)



### **Steinfels 840 Quick-Des 70**

Disinfettante rapido, alcolico, senza risciacquo. Pronto all'uso, senza diluizione.

No. Art. 218402

# L'igiene e la disinfezione in cucina

## MayaLav

Valore pH: 14.0



Detersivo universale per stoviglie concentrato, privo di cloro e fosfati, per una durezza dell'acqua fino a 25 °fH. Non indicato per l'alluminio. Particolarmente ecologico (soddisfa i criteri ambientali svizzeri, OECD 302 B; lista negativa, nessuna tassa COV). MayaLav è omologato dall'UFSP (CHZN0230) come **procedura di lavaggio per la disinfezione termo-chimica**.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
280110	bidone da 12.80 kg/9.5 l	bidone da 12.80 kg/9.5 l
280125	bidone da 25.60 kg/19 l	bidone da 25.60 kg/19 l
280140	fusto da 256 kg/190 l	fusto da 256 kg/190 l
280199	vasca mobile di raccolta da 256 kg/190 l	vasca mobile di raccolta da 256 kg/190 l
280150	contenitore da 741 kg/550 l	contenitore da 741 kg/550 l

## MayaOxy Basic

Valore pH: 1.3



Additivo candeggiante e disinfectante per detersivi per stoviglie. Ideale per la rimozione di sporco particolarmente ostinato (ad es. residui di caffè e tè). Particolarmente ecologico (soddisfa solo criteri ambientali europei). MayaOxy Basic è omologato dall'UFSP (CHZN0230) come **procedura di lavaggio per la disinfezione termo-chimica**.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
280010	bidone da 10.50 kg/9.3 l	bidone da 10.50 kg/9.3 l

## Steinfels 840 Quick-Des 70



LIMITATO



Disinfectante a base d'alcol pronto per l'uso per la **disinfezione rapida** di oggetti e piccole superfici. Particolarmente adatto in cucina. Non necessita di risciacquo. Agente attivo: etanolo. Efficace contro batteri, candida e virus con involucro (influenza e coronavirus).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
218404	bidone da 4.23 kg/5 l	bidone da 4.23 kg/5 l
218406	bottiglia da 1000 ml	cartone da 6 bottiglie
218402	bottiglia da 500 ml	cartone da 6 bottiglie

## Dispenser bianco



Per la conservazione del rotolo di tessuto imbevuto di disinfectante (salviettine disinfectanti a secco, No. Art. 218520).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
218530	secchio, 1 pezzo	1 pezzo

## Salviettine per la disinfezione a secco



Ideali per la disinfezione delle superfici in combinazione con **disinfectante appropriato** (per es. Steinfels 840 Quick-Des 70, Steinfels Desoclean, Steinfels Floor-Des, ecc.). Assieme al dispenser bianco (No. Art. 218530), consente un pratico utilizzo di singole salviettine e quindi un consumo controllato.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
218520	90 panni per rotolo	cartone di 6 rotoli

## Schülke mikrozyd® universal wipes



Panni a ridotto contenuto di alcol per la **disinfezione rapida** di dispositivi medici in tutti i settori e di superfici lavabili di qualsiasi tipo ad alto rischio d'infezione. Buona compatibilità con il materiale (non profumato).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
500485	sacco da 100 panni	cartone da 6 sacchi

## ClaraClean® Go! SX 120 Verde Panni monouso



Panni monouso per la pulizia, non impregnati.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124942	pacco da 50 pezzi	cartone da 20 pacchi



### **Steinfels Desoclean**

Detergente e disinfettante, adatto anche per l'utilizzo a macchina.

No. Art. 500431

### **ClaraClean® Go! Blu**

Panni monouso per la pulizia dei pavimenti, impregnati con detergente alcalino.

No. Art. 124944

# **Igiene e disinfezione degli stabili**

### **Dispenser bianco e salviette per la disinfezione**

Ideali per la disinfezione delle superfici in combinazione con il disinfettante appropriato, No. Art. 218530/218520





**ClaraClean® Go!  
SX 110 Rosso Panni  
per la pulizia**

Panni monouso per la pulizia  
dei sanitari.  
No. Art. 124941

**Steinfels Floor-Des**

Disinfettante per superfici,  
adatto anche per l'utilizzo a  
macchina.  
No. Art. 500430

**Schülke mikrozyd®  
universal wipes**

Prodotti per la disinfezione  
alcolica rapida.  
No. Art. 500485

## Steinfels Floor-Des

Valore pH: 7.3



Disinfettante per superfici da applicare con monospazzola, durante la pulizia a umido così come nella pulizia manuale. Per superfici porose e non. **Efficace contro il norovirus** (sciacquare gli alimenti che entrano in contatto con questo prodotto).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
500430	bidone da 10 kg/10.1 l	bidone da 10 kg/10.1 l

## Steinfels Desoclean

Valore pH: 12.5



Detergente e disinfettante per tutte le superfici lisce, gli apparecchi e gli arredamenti. Permette una pulizia a fondo con la monospazzola, da utilizzare nella pulizia a umido e in quella a mano, con azione disinfettante. **Efficace contro il norovirus.** Non trattare materiali porosi quali p. es. legno, sughero, pietra, ecc. (sciacquare gli alimenti che entrano in contatto con questo prodotto).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
500431	bidone da 10 kg/9.4 l	bidone da 10 kg/9.4 l

## Dispenser bianco



Per la conservazione del rotolo di tessuto imbevuto di disinfettante (salviettine disinfettanti a secco, No. Art. 218520)

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
218530	secchio, 1 pezzo	1 pezzo

## Schülke mikroqid® universal wipes



Panni a ridotto contenuto di alcol per la disinfezione rapida di dispositivi medici in tutti i settori e di superfici lavabili di qualsiasi tipo ad alto rischio d'infezione. Buona compatibilità con il materiale (non profumato).

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
500485	sacco da 100 panni	cartone da 6 sacchi

## Terralin® PAA



Pulizia e disinfezione a base di ossigeno attivo di superfici e dispositivi medici. [CE 0297]

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
500465	doppia bottiglia da 2 x 80 ml	cartone da 12 doppie bottiglie

## Salviettine per la disinfezione a secco



Ideali per la disinfezione delle superfici in combinazione con il disinfettante appropriato (per es. Steinfels 840 Quick-Des 70, Desoclean Steinfels, Steinfels Floor-Des, ecc.) assieme al dispenser bianco (No. Art. 218530), consente un pratico utilizzo di singole salviettine e quindi un consumo controllato.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
218520	90 panni per rotolo	cartone di 6 rotoli

**ClaraClean®  
Go! Verde**

Panni disinfettanti pronti all'uso, impregnati con soluzione alcolica a base di principio attivo.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124946	28 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 12 pacchi
124949	40 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 10 pacchi
124952	60 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 6 pacchi

**ClaraClean® Go! SX 100  
Blu Panni monouso**

Panni monouso per la pulizia, impregnati con detergente alcalino.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124940	pacco da 50 pezzi	cartone da 20 pacchi

**ClaraClean®  
Go! Blu**

Panni monouso per pavimenti impregnati con detergente alcalino.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124944	28 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 12 pacchi
124947	40 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 10 pacchi
124950	60 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 8 pacchi

**ClaraClean® Go! SX 110  
Rosso Panni monouso**

Panni monouso per la pulizia, impregnati con detergente acido.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124941	pacco da 50 pezzi	cartone da 20 pacchi

**ClaraClean®  
Go! Rosso**

Panni monouso per pavimenti, impregnati con detergente acido.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124945	28 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 12 pacchi
124948	40 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 10 pacchi
124951	60 cm, pacco da 50 pezzi	cartone da 8 pacchi

**ClaraClean® Go! SX 130  
Giallo Panni monouso**

Panni monouso per la pulizia, impregnati con detergente acido.

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
124943	pacco da 50 pezzi	cartone da 20 pacchi



### Rubinetto per bidone 5 l / 10 l

Agevola il travaso di soluzioni pronte all'uso da taniche. No. Art. 845362

### Chiave per tappo di bidone

Pratico utensile per l'apertura di taniche. No. Art. 849032

# Mezzi ausiliari per il dosaggio e l'applicazione

**Bottiglie spray Steinfels,  
500 ml**

Steinfels 840



No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
842046	pezzo	pezzo

**Misurino  
2.5/5/10/30 dl**

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
842080	2.5 dl	pezzo
842081	5 dl	pezzo
842082	10 dl	pezzo
842083	30 dl	pezzo

**Spruzzino  
per prodotti Steinfels**

Spruzzino per bottiglie spray, 500 ml



No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
849040	pezzo	pezzo

**Rubinetto per bidone  
per prodotti Steinfels**

Agevola il travaso da taniche di soluzioni pronte all'uso.



No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
845357	per bidoni 2.5 l/5 l/10 l	pezzo
845358	per bidoni 20 l/60 l	pezzo
845356	bidoni 10 l, bottiglie strette	pezzo

**Rubinetto per bidone  
per prodotti Schülke**Agevola il travaso da taniche di soluzioni pronte all'uso.  
5 l/10 l bidoni.



















No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
845362	bidoni 5 l/10 l, pezzo	pezzo

**Chiave per tappo  
di bidone  
per prodotti Steinfels**

No. Art.	Confezione/UV	Unità di vendita
849032	per bidoni 2.5 l/5 l/10 l	pezzo
849033	per bidoni 20 l/60 l	pezzo

# Pittogrammi

## Igiene per la cucina

 Forno	 Cucina	 Adatto per l'alluminio
 Fornello	 Lavastoviglie	 Non idoneo per l'alluminio
 Cappa aspirante	 Lavaggio ad immersione	 Decalcificazione
 Rigovernatura manuale	 Acciaio inossidabile	 Dosaggio elettronico
 Griglia	 Steamer	 Dosaggio manuale
 Frigoriferi / Celle di surgelazione	 Resistente al gelo	 Utilizzazione con spruzzino

## Cura dei prodotti tessili
















 Lavare 30 ° C	 Lavare 60 ° C	 Dosaggio elettronico
 Lavare 35 ° C	 Lavare 95 ° C	 Dosaggio manuale
 Lavare 40 ° C		

## Pulizia oggetti / Pulizia stabili

### Campo di applicazione

 Pavimento sintetico	 WC, urinatoi	 Disinfettare
 Pietra naturale ed artificiale	 Zona sanitari (senza WC, urinali)	 Doccia per piedi
 Legno	 Mobilio	 Antiscivolo secondo DIN 18032
 Tappeti	 Finestra, vetro	 Tubi di scarico e sifoni

### Metodo di pulizia

 Utilizzazione con spruzzino	 Macchina monospazzola	 Macchina a iniezione / estrazione
 Pulizia manuale	 Metodo spray	 Smacchiatura
 Pulizia bagnato	 Lavasciuga pavimenti	 Vaporizzatore manuale
 Trattamento protettivo	 Pulizia con idropulitrice	 Schiumatura manuale
 Pulire a umido	 Pulizia a schiuma	 Sistema Clara Clean

## Certificati ecologici



Maya



Nordic Swan Ecolabel



EU-Ecolabel



Rainforest Alliance

## Label Allergia Suisse



Il marchio Allergia Suisse offre sicurezza e una migliore qualità di vita a tutte le persone affette da allergie o intolleranze. Prestate attenzione al logo del Service Allergie Suisse SA anche nei detersivi e detergenti per la casa.

Visitateci in internet  
[www.steinfels-swiss.ch](http://www.steinfels-swiss.ch)



#### Shop

- Modello di ordinazione
- Storia dei acquisti

#### Informazioni sui prodotti

- Schede di sicurezza
- Schede tecniche
- Video d'applicazione
- Prezzi

#### Persona di riferimento

#### Condizioni di vendita e di fornitura

#### Servizi

#### Sostenibilità

#### News

**Steinfels**  
S W I S S

St. Gallerstrasse 180 | CH-8404 Winterthur | Tel. 052 234 44 00 | Fax 052 234 44 01  
[www.steinfels-swiss.ch](http://www.steinfels-swiss.ch) | [info@steinfels-swiss.ch](mailto:info@steinfels-swiss.ch)

Certificato: ISO 9001/ISO 14001/ISO 22716



PHBR202103IT